

44216

苏联教育專家在北京

北京市中苏友好协会宣傳部編

時 代 出 版 社

蘇聯教育專家在北京

北京市中蘇友好協會宣傳部編

時 代 出 版 社

一九五五年·北京

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字45號

(北京東四錢糧胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

中央民族印刷廠印刷·北京第三裝訂生產合作社裝訂

1955年11月北京初版 1955年11月第1次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：7—16/32 字數：255千字

1—2,510冊 定價(6) 0.66元

目 次

編者的話	3
蘇聯專家對首都高等學校的幫助	新華社記者(5)
中國人民大學學習蘇聯經驗的 總結報告	中國人民大學副校長 胡錫奎(8)
蘇聯專家——我們的良師和益友 (特約稿)	北京大學副校長 江隆基(31)
蘇聯專家在清華大學	人民日報記者 柏生(39)
在修改教學計劃過程中 學習了些什麼	清華大學土木系主任 張維(45)
有計劃地向蘇聯專家學習	清華大學土木系 施工教研組主任 楊曾羣(50)
熱愛蘇聯科學， 熱愛蘇聯專家	清華大學電機系學生 董新保(55)
蘇聯專家對北京師範大學的偉大無私的 幫助(特約稿)	北京師範大學 蘇聯專家工作室(59)
學習蘇聯的過程同時是 思想改造的過程	北京師範大學教授 董渭川(67)
關於心理學教學的幾個重要問題(彼得魯舍夫 斯基專家對於我們的公共必修科心理學教學大綱 初稿的意見)	北京師範大學 伍榮棟(74)
北京農業大學在蘇聯專家的巨大幫助下 成長(特約稿)	北京農業大學副校長 施平(83)
蘇聯專家在北京地質學院(特約稿)	北京地質學院(93)
在蘇聯專家幫助下前進的北京礦業學院 (特約稿)	北京礦業學院院長 吳子牧(97)

蘇聯專家幫助我們學院建設並鼓舞我們前進

(特約稿) 北京鋼鐵學院副院長 魏景昌(106)

在北京石油學院的蘇聯專家(特約稿).....北京石油學院(111)

介紹蘇聯戲劇專家普·烏·列斯里同志

(特約稿) 中央戲劇學院院長 歐陽予倩(119)

蘇聯專家在北京俄文專修學校

(特約稿) 北京俄文專修學校校長 張錫儔(129)

向蘇聯專家凱里舍夫同志學習

(特約稿) 中央體育學院研究部(139)

附錄：蘇聯專家報告七篇

關於高等經濟學校學生進行學年作業的

幾個問題.....中國人民大學
蘇聯顧問 包格達諾維赤(145)

在高等學校中進行馬克思列寧主義基礎

課堂討論的方法.....中國人民大學
蘇聯專家 巴甫洛夫(151)

大學一年級學生獨立工作中的

幾個問題.....中國人民大學
蘇聯專家 杜賓諾夫(161)

大學生在高等學校應如何學習... 清華大學
蘇聯專家 卓洛塔廖夫(171)

關於青年教師的工作.....清華大學
蘇聯專家 倪克勤(194)

蘇聯高等學校教研組的基本任務

及工作方法.....清華大學
蘇聯專家 高爾季柯(211)

結合中國高等學校的情況

談系主任工作.....北京地質學院
蘇聯專家 帕夫林諾夫(230)

編 者 的 話

自從中華人民共和國成立以來，全國人民在中國共產黨的領導下，在各個建設戰綫上都取得了偉大輝煌的勝利。其中，蘇聯的先進建設經驗和蘇聯專家的幫助，曾起了極為重大的作用。

隨着國家經濟建設的迅速發展，幾年來，北京的高等教育事業也獲得了重大的成就，這些成就也同樣和蘇聯專家的幫助是分不開的。蘇聯的教育專家們，在首都各高等學校中，緊密地結合着中國的具體情況，傳授了蘇聯的先進經驗，對新中國的高等教育事業做出了重要的貢獻，使這些學校按照社會主義的需要，走上了新型的大學和專門學院的道路。

專家們的幫助是全面的和具體的。他們幫助改革了學制，編製了教學計劃和教學大綱，改革了教學方法，編寫了理論結合實際的講義，幫助建立了教研室和許多實驗室，培養着新的師資，指導大學生們掌握科學的學習方法，大大地提高了教學的效果。

蘇聯專家們不但全力地將蘇聯先進的高等教育經驗毫無保留地介紹給新中國的高等學校，而且還以自己精湛的馬克思列寧主義理論的修養、淵博的專門科學知識、高度的共產主義的勞動態度和偉大的國際主義友情，深深地影響着和鼓舞着中國的師生。北京各高等院校的師生們正以蘇聯專家為榜樣，為着祖國的社會主義建設事業，不倦地研究、學習和工作着。

這一切，幾乎從本書所編選的每一篇文章中都可以明顯地看到。

我們爲了把這些寶貴的經驗和友好的事蹟更好地記錄和整理起來，並加以更爲廣泛的傳播，特編輯此書出版。

本書內容是以特約稿為主，並選輯了首都各報刊所發表的一些有關文章編成的。自然這本書不能將聘有蘇聯專家的所有高等學校的蘇聯專家們的貢獻全部介紹出來，但這些文章仍比較全面而系統地把北京高等學校在蘇聯專家幫助下所獲得的主要成就反映了出來。

本書曾蒙北京各高等院校和各位負責同志在百忙中寫了特約稿，在編輯過程中並得到中華人民共和國高等教育部專家工作室的多方協助，特此一併致謝。

爲了把我們的祖國早日建成爲一個偉大的社會主義國家，必須更好地爲祖國培養社會主義的各種建設人材。爲此，讓我們繼續努力學習蘇聯的先進教育經驗吧！

向蘇聯教育專家們致敬！

一九五四年十二月

蘇聯專家對首都高等學校的幫助

新華社記者

在北京的二十六所高等學校中，有專門培養工業建設、農林水利建設以及文化藝術等方面人材的學校。從這些學校中都可以看到蘇聯專家忘我勞動的成果。

人們當看到首都一個個新型大學在成長時，不禁回想起高等教育建設開始時的困難情況。一九五零年，第一批蘇聯專家來到中國人民大學時，全校只有五十多個教師，許多需要建立的教研室連一個教師也沒有。蘇聯專家首先給一批新調到學校來的教師講課。這時既沒有提綱，也沒有講義。專家們就抽暇擬定教學計劃和教學大綱，並幫助教師們作試講準備。教師們講課時，蘇聯專家也跟着去聽，具體地幫助他們改進教學方法，使他們逐步掌握了講課中的主要內容。幾年來中國人民大學已培養了一千多名教師，並為全國其他高等學校輸送了大批師資。

在專業設置和教學改革工作中，蘇聯專家也提供了寶貴的經驗。北京鋼鐵工業學院根據蘇聯經驗設置了從金屬採礦、鋼鐵冶煉，直到鋼鐵廠機械設備等一系列有關鋼鐵生產的專業。為配合專業學習所需要的各種實驗室，究竟如何建立，建立一些甚麼，無論新老教師都沒有經驗。蘇聯專家斯克諾霍道夫等為該學院作出了通盤的建設計劃，現在已建立了十多個現代化的實驗室。今年年底即可完工的電冶金實驗室，裝置了電弧爐和感應爐，鋼鐵投到這些電爐內，幾分鐘就可熔化。清華大學土木系的教師們過去不了解如何使用機械施工。蘇聯專家薩多維奇來到學校後，建議成立了施工教研組，而且親自開講“建築施工技術與建築機械”的課程。現在施工教研組的教師已為學生們開講施

工課程。清華大學建築系的蘇聯專家阿謝甫可夫到校後就提出了建築的藝術性和城市建築的整體性的先進理論。他指出：建築是一種藝術，它要能反映出新的社會制度及新時代的思想意識，表現社會主義的偉大莊嚴，以滿足人民精神上和文化上的需要。教師們認為在建築思想上得到許多重要啓示，每一件細小的事情，都能從蘇聯專家那裏受到教育。

蘇聯專家波格丹諾維奇在中國人民大學兩年多的時間中，從來不知疲倦地工作，有一次他的扁桃腺發炎，話也不能說，教師們去探望他時，他正用手撫着脖子，低頭伏在桌上編寫講義。蘇聯專家格里古里來北京鋼鐵工業學院的第二天，就向教師提出作課程設計，上學期由他指導作課程設計的教師，現在已對學生作課程設計的指導工作了。最近，專家又在指導教師們試作畢業設計。他改正了教師不正確的設計圖樣，作着極複雜的設計計算，一絲一毫也不馬虎。北京地質學院的師生們，永遠也不會忘記蘇聯專家托卡列夫對培養我國地質專家的精神。當托卡列夫詳細地了解了結晶礦物教研室的每個教師和研究生的情況後，就說要為中國培養第一批新的礦物學專家。他幫助每個人確定專業方向，親手幫助他們制訂了系統的科學研究計劃。今年暑期，他帶着研究生到中南地區去作野外實習。他不怕天氣炎熱和研究生一起翻山越嶺。一天傍晚天已下雨，他一定要按照預定時間趕到十幾里外的西華山去指導研究生作測量實習，他提着一雙中國式的布鞋，光着腳同翻譯同志邊說邊笑，在泥濘的道路上行進。有人問他為甚麼要這樣，他說：“我如果不適應你們的生活習慣，就不能幫助新中國的建設。”當談到中國需要大批的地質工作人員的時候，托卡列夫指着那些研究生說：等不了好久，他們就會成為中國第一批真正的地質學家。

蘇聯專家以先進的教育思想和偉大的國際主義精神，幫助

了我國高等教育建設事業。今天，蘇聯專家有的雖已回國，但他們已在中國的土地上播下了社會主義思想和科學的種子。

（原載一九五四年十一月六日“新華社新聞稿”）

中國人民大學學習蘇聯經驗的總結報告

(一九五四年四月在中央高等教育部召開的“中國人民大學教學經驗討論會”上所作的報告)

中國人民大學副校長 胡錫奎

一 爲貫徹教育方針創設條件

中國人民大學成立之初，中央人民政府政務院明確地規定了中國人民大學的教育方針是：“教學與實際聯系、蘇聯經驗與中國情況相結合”。其目的與任務是爲了創辦一個以蘇聯高等學校爲榜樣的適合於中國建設需要的社會主義性質的大學，以便正確而有效地學習蘇聯先進的科學技術與社會主義建設的經驗以及蘇聯高等教育建設的理論與實際，培養出以科學的社會主義知識武裝起來的忠實於黨和國家事業的財經、政法及俄文等方面的專門人材與高等學校馬克思列寧主義的師資。通過我們三、四年來的具體實踐，證明了這一方針的規定是完全正確的，對於中國高等教育的建設與改革具有普遍的實際的指導意義。

中國人民大學是在老解放區高等學校的基礎上創辦起來的，有爲人民服務和理論聯系實際的革命教育的優良傳統，有老的革命幹部作骨幹，有中央的關懷，有黨的政治工作作保證，有當時的中央教育部及以後的高等教育部的直接領導，與蘇聯專家在科學上的指導和幫助，所有這些都是有利的條件。但是我們既缺乏先進的科學與生產知識，又無創辦新型正規大學的經驗，尤其是缺乏大批的教師、教材和翻譯人員。這是當時嚴重的困難，如不能有效地加以解決，教育方針是無從貫徹的，學校是無法辦好的。我們解決這一困難的辦法是：

第一、做好準備工作：中國人民大學的多數幹部對於學習蘇

聯先進經驗懷着高度的熱情與信心，但是，學習甚麼和怎樣學習，並不是所有的人都認識得十分明確的。許多人往往不能夠迅速地從過去的老一套工作方法中解脫出來，不去全面地系統地學習蘇聯的先進經驗。因此，我們從一開始就根據中央的指示，特別強調誠心誠意地向蘇聯學習，要與蘇聯專家真誠地合作；並指出：如果沒有國際主義的精神和共產主義的覺悟，沒有甘當小學生的決心，那是一點東西都學不到的。因為我們作了這些必要的思想動員和準備工作，我們才有可能發動了全體師生員工向蘇聯學習的積極性，我們的教師才有可能逐漸地掌握蘇聯先進的科學知識，並以此為基礎去逐步地聯系中國的實際。同時大力解決師資和翻譯人材問題。我們一開始從學校的各個方面抽調了一些老幹部和大批的革命知識分子分配到教研室中去，採取“邊學邊教”與組織研究生學習兩種方法同時並進，在蘇聯專家指導和幫助之下，從工作中加以培養。翻譯是我們向蘇聯學習的橋梁，如果我們不能迅速培養出翻譯人材來，學習蘇聯是無從談起的。當時我們成立了俄文專修班（後改為俄文系）積極培養翻譯人材。為了使翻譯人員能夠迅速地掌握業務，以後又按照課程的性質作專業的培養，口譯和筆譯並重，採取“邊學邊譯、邊譯邊問”的方法，逐步提高，事實證明這種方法是好的。以上這些工作，是貫徹教育方針的前提條件之一。

第二，建立科學指導員制度：凡聘有蘇聯專家的教研室，都由學校指定以蘇聯專家為科學指導員，負責培養師資，給教師及研究生講課、輔導，編寫教學大綱與教材講義，指導科學研究及其他有關教學方法制度等工作。一般說來，我們比較有效地發揮了蘇聯專家的力量，使其從高等學校建設的幾個主要方面按照我們的教育方針任務，放手地傳授蘇聯的先進經驗與科學上的新成就。並且使他們的主要力量放在培養教師與領導骨幹以及

編寫或指導編寫教材方面，而不是直接給學生講課。這就便利於我們大量地培養師資解決教材問題，並使蘇聯經驗與中國情況得以逐漸地互相結合起來。

第三、與有關業務部門建立聯系：最初我們與各有關業務部門以互助合同的方式建立起若干必要的聯系，那時我們還只能要求業務部門給我們更多的幫助，如供給資料，作專題報告以及就課程方面提出建議等。隨着教學工作不斷地提高，這種聯系也是逐漸發展的。我們從單純地要求幫助過渡到積極地爭取互助合作，按照我們的計劃，把教師有意識地組織到廠礦、企業部門中去搜集材料、發現問題、參加業務部門的專業會議、與企業機關建立研究小組。這主要是爲了提高教師的業務水平，同時也可以給企業部門提出若干改進工作的意見。

經過一九五二年和一九五三年兩次大規模生產實習後，與生產部門聯系的工作，便走向了更高的階段。通過生產實習不僅擴大了這種聯系的範圍，而且更深入了一步。我們的教師一方面獲得了科學研究工作的新的課題，另一方面結合生產部門的需要作了某些專業理論的專題報告，對企業也有一定的幫助。這就使科學與生產的結合日益加強起來。

幾年以來，中國人民大學主要地是利用上述辦法，逐漸克服了和克服着前進道路上的困難，並爲今後深入貫徹教育方針奠定了初步的基礎。

二 貫徹教育方針的主要環節

（一）制訂教學計劃

設哪些專業，即培養哪方面的人材，是由國家經濟建設需要所決定的，也是高等教育結合實際最根本的出發點，而教學計劃則是按照所設置的專業及培養目標來制訂的。因此，確定專業設

置是制訂教學計劃的基礎。由於科學技術的發展和國家建設的需要，專業設置不可能是一成不變的，但也必須保持相對的穩定性，才有利於教學工作的進行，才能更好地培養出人材來。

我們知道，近代科學技術的發展要求相應地設置專業，以便在短短的幾年內培養出來既有廣博的科學知識基礎又有高度專門知識的人材。資產階級培養所謂“通才”與狹隘的實用主義的教育，都是為我們所反對的。因此，培養知識廣博與專而精的專業人材，是制訂教學計劃合理的要求。

本校只就本科來說，現有九個系設有十四個專業。這些專業的教學計劃，基本上是以蘇聯相應的教學計劃為藍本，結合中國具體情況編製的。蘇聯編製教學計劃的基本原則，根據我們的體會有以下幾點：

第一、政治理論課與專業課相結合，專業課與基礎課相結合。我們從蘇聯教學計劃中可以看出，無論哪一種專業都是將馬克思列寧主義理論和專業所需的一般科學知識有機地聯繫起來，並在此基礎上加深專門的具體業務和技術的教育，彼此結合成為一個整體。應當指出：為了使學生對國家政權得到基本的了解，培養學生遵守法紀的精神，在法律專業以外的各種專業也都還設有國家與法權基礎等課程。這樣培養出來的人材，首先就可能具有科學的世界觀與革命的人生觀，並在堅實的理論與專業科學知識的基礎上得到專門的技能，也就是有可能成為自覺的社會主義和共產主義的建設者。

第二、理論教學與實際應用相結合。在課堂教學中，除講授以外，課堂討論、課堂實習、實驗以及各種作業都佔有很大的比重，所有這些環節都是使學生將已獲得的理論知識應用於研究實際問題的過程；而生產實習在教學過程中更具有特殊的重要性，它的任務不但是更加鞏固學生在課堂上所獲得的理論知識

及其應用於實際的技能，同時也使這種技能變為熟練技巧，即提高學生解決實際問題的能力和熟練程度。這樣培養出來的人材，就有可能是真正解決實際問題的人，而不致於成為書獃子。

第三、教師在教學過程中的主導作用與培養學生獨立研究的能力和結合。教師的講授是為了解學生得到基本的系統的知識，是教學過程中的主導環節。除此以外，課堂討論、課堂實習、實驗、學年作業、專題作業，尤其是畢業論文，都是為了培養學生獨立鑽研的能力，但也是在教師指導之下來進行的。這與資產階級否定教師指導作用的教育理論是根本不同的。我們知道，在美國曾流行一種「道爾頓制」，在舊中國時代也曾受過這種流毒。這種制度只是讓學生自己去研究，而教師成為助手，甚至課程都是由學生自己選擇的；讓青年一代這樣自流地去掌握科學知識，這是一種很危險的制度，也值得我們注意和警惕。

毫無疑義，上述三項原則對我們也是完全適用的。但是我們在制訂教學計劃時，曾經考慮到我們的特點，主要是考慮國家建設的需要，以及教師和學生的水平較低，作了適當的變動。

我們最初制訂的教學計劃有如下特點：

第一、我們堅持了系統地進行馬克思列寧主義（包括馬克思列寧主義基礎、政治經濟學、中國革命史、辯證唯物論與歷史唯物論）的教育為一切專業教育的基礎，並將學習聯共黨史提到極其重要的地位。因為聯共黨史是“馬克思列寧主義的百科全書”，是一切科學的基礎。但這並不是所有的人們思想中都已解決的問題。當時在校內雖然還沒有人公開地否認學習馬克思列寧主義的重要性，但總認為學生多是從幹部中來，有一定的政治鍛鍊和鬥爭經驗，似乎可以不學或少學一點馬克思列寧主義。我們批駁了這種錯誤的意見，堅持了原則，確定必須有系統地學習馬克思列寧主義。這對於幾年來學校的理論思想教育與目前對

國家過渡時期總路線的學習及開展科學研究工作是有其決定作用的。

第二、基礎課在教學計劃中是很重要的，它可以使專業課教學在比較廣博的知識基礎上進行，同時爲了照顧幹部和產業工人的學習特點，分別設置了如下的課程：物理、化學、數學、中國語文等。這樣就爲學生學習專業打下基礎，特別是爲工農幹部學習提供了便利條件。

第三、我們的教學計劃的基本精神，是政治與業務相結合，而以政治理論爲基礎，以便能真正培養出合乎規格的专业人材。但是爲了培養專業人材的專業知識與能力，專業課的比重仍是較大的，從而保證了國家對專業人材培養的要求。

根據這三個特點，我們教學計劃中各類課程的比重大致如下：政治理論課佔百分之十八左右；基礎課佔百分之三十五左右；專業課佔百分之四十七左右。

從執行的結果來看，證明我們最初制訂的教學計劃基本上是正確的，但同時也存在着如下缺點：

第一、有些專業和專門化未嚴格分開。這主要是因爲學制所規定的學習期限較短，如多分專業和專門化，在授課時間的安排上便有很大困難；同時，要嚴格劃分專業和專門化還需要有足夠數量的教師分更多的班上課，並需要對所開課程有較深入的研究，才能講授專門化的課程。這些條件在一九五〇年開學時我們是不具備的，所以有些專業和專門化最初是融合在一起的，各系所制訂的教學計劃，其中有些是包括若干專業的，但這種專業的劃分不明確，因而就不够專而精。這種情況雖有些是因爲我們缺少必要的條件所造成，但畢竟是個缺點。

第二、學習蘇聯經驗與結合中國情况不够。主要是課程設置未更好地考慮學生的具體條件。我們的學生文化水平一般較蘇

聯學生爲低，而修業年限又比蘇聯爲短，但課程門數減少不多，自習時間少，授課時數多，以致學生過分緊張。還有些課程的時數雖然減少了，但由於教師的水平低，內容並未減掉多少，所有這些就使學生消化不好，加上有些學生還要額外補課，就使學生負擔比較重些。

第三、在教學計劃中體現培養學生獨立研究能力不夠。由於修業年限的限制，沒有設置學年作業和專題作業，這就不能有計劃地引導學生逐步提高獨立研究的能力。同時，未能充分發揮生產實習的作用：一方面是時間分配太少，兩次總共八週；另一方面在課程安排上也有不合理的地方，如有些課程的主要部分未講完，有的甚至還根本未講，就進行生產實習，這就影響了生產實習的效果。

造成上述缺點的原因，除了修業期限短、教師水平低及缺乏經驗外，當時在領導上存在着一定的主觀主義的作風，對學生條件缺少具體分析和研究，也是重要原因之一。

在一九五一年到一九五二年兩次修訂教學計劃時，我們有了一些實際經驗，針對上述缺點採取了如下的措施加以改進：逐步明確地劃清專業，加強專業課程，減少了與各專業關係不大的課程，合併了一些內容相近的課程，同時，增添了一些中國課程及一些帶補習性質的課程。並將上課時數，從每週三十六小時逐漸減到三十小時左右，適當地減輕了學生的一些負擔。

一九五三年，根據過去三年來的實際經驗和國家建設發展的需要，考慮到要在三年內達到蘇聯四年甚或五年所達到的目標，是很困難的，因此便將學制一律改爲四年（編者按：該校自一九五五——一九五六學年開始逐步改爲五年制）。並針對上述情況對教學計劃做了第四次修訂。新的教學計劃主要的優點是：

第一，教學計劃是完全以專業作單位制訂的。由於期限延